

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

È indetta una procedura concorsuale straordinaria, per titoli ed esami, riservata agli insegnanti di religione cattolica della scuola secondaria di primo e di secondo grado della Regione autonoma Valle d'Aosta, in analogia alla corrispondente procedura concorsuale bandita con decreto del Ministero dell'Istruzione e del Merito n. 1328, in data 29 maggio 2024.

Le domande di partecipazione dovranno essere presentate esclusivamente tramite istanze on line nel periodo compreso tra le ore 9.00 dell'8 ottobre 2024 e le ore 23.59 del 23 ottobre 2024.

Copia del bando è pubblicata sul sito della Sovraintendenza agli studi dell'Assessorato regionale ai Beni e alle attività culturali, al Sistema educativo e alle Politiche per le relazioni intergenerazionali [www.scuole.vda.it/Concorsi docenti/Procedura straordinaria religione](http://www.scuole.vda.it/Concorsi docenti/Procedura straordinaria religione), ed è in visione presso le istituzioni scolastiche della Regione.

L'Assessore  
Jean-Pierre Guichardaz

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - ARPA

**Estratto del bando di concorso pubblico per esami finalizzato alla copertura di un posto a tempo pieno e indeterminato di collaboratore tecnico professionale – area dei professionisti della salute e funzionari - del CCNL del comparto sanità, nell'ambito dell'organico dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA).**

Il Direttore generale dell'ARPA Valle d'Aosta rende noto che è indetto un concorso pubblico per esami finalizzato alla copertura di un posto, a tempo pieno e indeterminato di collaboratore tecnico professionale - Area dei professionisti della salute e funzionari del CCNL del Comparto Sanità, nell'ambito dell'organico dell'ARPA.

Requisiti richiesti:

Per la partecipazione alla procedura è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio equivalenti/equipollenti:

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Un concours extraordinaire, sur titres et épreuves, est ouvert en vue de l'accès aux cadres du personnel enseignant de la religion catholique dans les écoles secondaires de premier et de deuxième degré de la Vallée d'Aoste, aux termes de l'arrêté ministériel n. 1328 du 29 mai 2024.

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne à compter du 8 octobre 2024, 9 h, jusqu'au 23 octobre 2024, 23 h 59.

L'avis du concours y afférent est publié sur le site internet de la Surintendance des écoles de l'Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles ([www.scuole.vda.it/Concorsi docenti/ Procedura straordinaria religione](http://www.scuole.vda.it/Concorsi docenti/ Procedura straordinaria religione)) et peut être consulté auprès des institutions scolaires de la Région.

L'assesseur,  
Jean-Pierre Guichardaz

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

#### AGENCE REGIONALE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DE LA VALLÉE D'AOSTE

**Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un collaborateur technique professionnel (Professionnels de la santé et fonctionnaires), au sens de la convention collective nationale du travail du secteur de la santé, dans le cadre de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste.**

Le directeur général de l'Agence régionale pour la protection de l'environnement (ARPE) de la Vallée d'Aoste donne avis du fait qu'un concours externe, sur épreuves, est ouvert en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un collaborateur technique professionnel (Professionnels de la santé et fonctionnaires), au sens de la convention collective nationale du travail du secteur de la santé, dans le cadre de ladite Agence.

Conditions requises

Pour pouvoir participer au concours, tout candidat doit justifier des titres suivants :

- diploma di laurea magistrale o specialistica (o vecchio ordinamento) in ingegneria o titoli equipollenti per legge o equiparati ai sensi del Decreto Interministeriale 9 luglio 2009 "Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici", conseguiti presso una università o altro istituto universitario statale o legalmente riconosciuto;
- Il possesso della patente di guida automobilistica non inferiore alla categoria "B"

Scadenza presentazione domande:

Le domande di partecipazione dovranno essere presentate entro 30 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione, e cioè entro le ore 24.00 del giorno 8 novembre 2024.

Prove d'esame:

Una prova preliminare di accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana secondo i criteri stabiliti dalle deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 03 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

Prove di concorso:

a) Una prova scritta inerente a:

- Gli impatti dell'attività umana sull'ambiente con particolare riferimento alla gestione delle acque reflue, alla gestione dei rifiuti speciali e alla valutazione della qualità chimica delle acque superficiali: prevenzione, monitoraggi e controlli.
- Disciplina statale (D.lgs. 152/2006 e smi - Principi generali e, nello specifico, Parte terza e parte quarta e DM 260/2010 e smi);
- Disciplina regionale (L.R. 31/2007 e smi e L.R. 59/1982 e smi, volume secondo del Piano regionale di gestione rifiuti quinquennio 2022-2026).

b) Una prova orale inerente a:

- le materie della prova scritta;
- l'ARPA Valle d'Aosta: compiti e competenze (l.r. 7/2018 e relativi atti organizzativi agenziali);
- il Sistema nazionale a rete per la protezione dell'ambiente (l. 132/2016);
- la disciplina dell'organizzazione degli enti del comparto unico regionale (l.r. 22/2010)

- licence magistrale (LM) ou licence spécialisée (LS) ou maîtrise relevant de l'ancienne réglementation en ingénierie ou titre équivalent de plein droit ou au sens du décret interministériel du 9 juillet 2009, relatif à l'équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique, obtenu dans une université ou dans un autre établissement universitaire de l'État ou légalement reconnu par l'État ;
- permis de conduire B au moins.

Délai de candidature

Les candidatures doivent être posées dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région, soit au plus tard le 8 novembre 2024, 24 h.

Épreuves du concours

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

Les épreuves du concours sont les suivantes :

a) Une épreuve écrite portant sur ce qui suit :

- les impacts de l'activité humaine sur l'environnement, eu égard notamment à la gestion des eaux usées et des déchets spéciaux et à l'évaluation de la qualité chimique des eaux superficielles (prévention, suivi et contrôle) ;
- les dispositions étatiques de référence, à savoir le décret législatif n° 152 du 3 avril 2006 (principes généraux) et le décret ministériel n° 260 du 8 novembre 2010 (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> parties) ;
- les dispositions régionales de référence, à savoir les lois régionales n° 31 du 3 décembre 2007 et n° 59 du 24 août 1982, ainsi que le deuxième livre du plan régional de gestion des déchets au titre de la période 2022/2026 ;

b) Une épreuve orale portant sur ce qui suit :

- les matières de l'épreuve écrite ;
- les obligations et les compétences de l'ARPE de la Vallée d'Aoste (loi régionale n° 7 du 29 mars 2018 et actes relatifs à l'organisation de l'ARPE) ;
- le réseau national de protection de l'environnement (loi n° 132 du 28 juin 2016) ;
- l'organisation des collectivités et organismes publics du statut unique régional (loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010) ;

- Codice di comportamento del pubblico dipendente disponibile sul sito internet agenziale, al seguente link: Codice di Comportamento.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia integrale del bando è possibile rivolgersi all'Ufficio Gestione del Personale sito in località La Maladière 48 , dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: dalle 9,00 alle 12,00 e dalle 14,30 alle 16,00 (Tel. 0165/278530, personale@arpa.vda.it) o consultare il sito www.apa.vda.it.

## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

**Estratto del bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di tre funzionari (cat/pos. D) nel profilo di Istruttore Tecnico da assegnare agli organici dell'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc e dei comuni del comprensorio.**

### IL SEGRETARIO

rende noto

che è indetto un concorso, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di due funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore tecnico da assegnare:

- n. 1 posto all'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc
- n. 1 posto al Comune di Courmayeur
- n. 1 posto al Comune di La Thuile

### *Requisiti per l'ammissione*

Per la partecipazione alla procedura è richiesto il possesso di uno dei seguenti titoli di studio:

- laurea triennale in:
  - L-07 Ingegneria civile e ambientale o equipollente/ equiparato;
  - L-08 Ingegneria dell'informazione;
  - L-17 scienze dell'architettura;
  - L-21 scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale;
  - L-23 scienze e tecniche dell'edilizia;
- diploma di laurea magistrale e/o specialistica (o vecchio ordinamento) in:
  - LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura;
  - LM-23 Ingegneria civile;
  - LM-24 Ingegneria dei sistemi edili;
  - LM-26 Ingegneria della sicurezza;
  - LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni;
  - LM-31 Ingegneria gestionale;
  - LM-32 Ingegneria informatica;
  - LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio

- le code de conduite des fonctionnaires publics disponible sur le site institutionnel de l'ARPE, dans la section *Codice di comportamento*.

Pour obtenir toute information supplémentaire ou une copie de l'avis intégral, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau de la gestion des personnels de l'ARPE – 48, rue de La Maladière - Saint-Christophe - du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h (tél. 01 65 27 85 30), ou envoyer un courriel à l'adresse personale@arpa.vda.it ou encore consulter le site www.apa.vda.it.

## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE-MONT-BLANC

**Avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de trois instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter aux postes relevant de l'organigramme du ressort de l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne-Mont- Blanc et de ses Communes.**

### LA SECRÉTAIRE

donne avis

du fait qu'une procédure unique de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux instructeurs techniques (catégorie D – cadres), à affecter aux postes relevant de l'organigramme des Communes indiqués ci-après :

- un poste au sein de l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc
- un poste au sein de la Commune de Courmayeur
- un poste au sein de la Commune de La Thuile

### *Conditions requises pour l'admission à la procédure unique de sélection*

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient :

- de l'une des licences du premier niveau (trois ans) suivantes:
  - *L-07 Ingegneria civile e ambientale o equipollente/ equiparato;*
  - *L-08 Ingegneria dell'informazione;*
  - *L-17 scienze dell'architettura;*
  - *L-21 scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale;*
  - *L-23 scienze e tecniche dell'edilizia;*
- de l'une des licences magistrales ou spécialisées (relevant de l'ancienne réglementation) suivantes:
  - *LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura;*
  - *LM-23 Ingegneria civile;*
  - *LM-24 Ingegneria dei sistemi edili;*
  - *LM-26 Ingegneria della sicurezza;*
  - *LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni;*
  - *LM-31 Ingegneria gestionale;*
  - *LM-32 Ingegneria informatica;*
  - *LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio*

- LM-48 Pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale e lauree equipollenti ai sensi della normativa vigente.

Al concorso possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

#### *Accertamento linguistico preliminare*

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 15, consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

#### *Prove d'esame*

Le prove d'esame della procedura comprendono:

a) una prova scritta vertente su:

- Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, recante: «Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici.»;
  - Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale in Valle d'Aosta (Legge regionale n.11/1998 e relative deliberazioni attuative);
  - Legge regionale 4 agosto 2009, n. 24 (Misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta) e relative deliberazioni attuative;
  - Piano Territoriale Paesistico della Valle d'Aosta;
- b) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:
- Atto e procedimento amministrativo;
  - Disciplina dell'espropriação per pubblica utilità in Valle d'Aosta (Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11);
  - Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta (legge regionale n. 54/1998);
  - Codice di comportamento.

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al su-

- *LM-48 Pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale ou bien d'une licence équivalente au sens de la réglementation en vigueur.*

Puissent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

#### *Examen préliminaire*

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### *Épreuves de la procédure de sélection*

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

a) Une première épreuve écrite portant sur :

- le code des marchés publics (décret législatif n° 50 du 18 avril 2016) et les dispositions d'application y afférentes (décrets ministériels et lignes directrices de l'Autorité nationale anti-corruption – ANAC);
- les dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste (loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 et délibérations d'application y afférentes);
- les mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste (loi régionale n° 24 du 4 août 2009 et délibérations d'application y afférentes);
- le plan territorial paysager de la Vallée d'Aoste;;

b) Une épreuve orale portant sur les matières des épreuves écrites et sur les matières suivantes :

- les procédures et les actes administratifs ;
- la réglementation de l'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste (loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004) ;
- le système des autonomies en Vallée d'Aoste (loi régionale n° 54 du 7 décembre 1998);
- le code de conduite des fonctionnaires publics.

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédent-

peramento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

#### *Sede e data delle prove*

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso). La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

Ai candidati non saranno, quindi, inviate lettere di convocazione.

#### *Presentazione delle domande*

La domanda di ammissione deve essere prodotta esclusivamente in modalità telematica, seguendo la procedura di registrazione e compilazione on-line, entro 30 giorni dalla data di pubblicazione sul BUR del presente estratto.

La graduatoria ha validità triennale.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso).

Il Segretario  
Laura DAVID

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**Estratto del bando di procedura selettiva per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 Operatori specializzati (cat. B – pos. B2s), profilo di Operatore Socio-Sanitario, nell'ambito dell'organico dell'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc.**

LA SEGRETARIA

rende noto

che è indetta una procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 Operatori Socio Sanitari (Cat. B – Pos. B2S):

- n. 1 posto a tempo pieno
- n. 1 posto a tempo parziale 66,67%

#### *Requisiti specifici per l'ammissione*

Per la partecipazione alla procedura selettiva, i candidati devono dimostrare il possesso dei seguenti specifici:

- diploma di istruzione secondaria di primo grado (licenza

te. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

#### *Lieu et date des épreuves*

Le lieu et la date des épreuves seront publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Les candidats ne recevront donc aucune lettre de convocation.

#### *Actes de candidature*

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues, et ce, dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

L'avis intégral est publié sur le sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*.

La secrétaire,  
Laura DAVID

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**Extrait de l'avis de procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S : opérateurs spécialisés), à affecter à l'Unité des Communes Valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc.**

LA SECRÉTAIRE

donne avis

Du fait qu'une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S : opérateurs spécialisés), à affecter à l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc indiqués ci-après:

- n. 1 poste temps plein
- n. 1 poste temps partiel 66,67%

#### *Conditions spécifiques requises pour l'admission à la procédure de sélection*

Aux fins de leur admission à la procédure de sélection, les candidats doivent justifier des titres spécifiques suivants :

- Diplôme de fin d'études secondaires du premier degré

media)

- qualifica di Operatore Socio – Sanitario (OSS), ai sensi dell'Accordo del 22 febbraio 2001 tra il Ministero della Sanità, il Ministro per la solidarietà sociale e le Regioni e Province autonome di Trento e Bolzano, per l'individuazione della figura e del relativo profilo professionale dell'Operatore Socio-Sanitario e per la definizione dell'ordinamento didattico dei corsi di formazione;
- patente di guida automobilistica di tipo "B"

#### *Accertamento linguistico preliminare*

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese.

L'accertamento è effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'art. 15 e con le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

#### *Prove d'esame*

La procedura di selezione comprende le prove d'esame seguenti:

- una prova teorico-pratica consistente in una simulazione di situazioni di lavoro, in particolare per quanto concerne la mobilizzazione, la somministrazione dei pasti ai pazienti (in relazione al grado di collaborazione ed alle patologie degli stessi), l'igiene della persona e degli ambienti, le corrette prassi di lotta alla diffusione del contagio in situazione pandemica e le nozioni fondamentali in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento UE 2016/67
- una prova orale riguardante:
  - le materie della prova pratica;
  - ruolo dell'operatore socio-sanitario: assistenza diretta ed aiuto domestico alberghiero; intervento igienicosanitario e di carattere sociale; supporto gestionale, organizzativo e formativo;
  - comunicazione con i fruitori dei servizi di assistenza alla persona anziana e disabile;
  - nozioni sulla sicurezza dell'ambiente di lavoro: uso dei dispositivi di protezione individuale e movimentazione dei carichi, ai sensi del d.lgs. 81/2008 (artt. 1,2,15,20,36,37,74,75,76,77,78,79), in particolare nell'ambito di eventuale situazione pandemica;
  - la definizione dei servizi per le persone anziane e inabili nella Regione Valle d'Aosta (titolo II della Legge Regionale n. 93 del 15/12/1982 – "Testo unico delle

(école moyenne)

- De la qualification d'opérateur socio-sanitaire (OSS), au sens de l'accord passé le 22 février 2001 entre le Ministère de la santé, le ministre de la solidarité sociale et les Régions et Provinces autonomes de Trento et de Bolzano en vue de la définition de l'emploi d'opérateur socio-sanitaire et du profil professionnel y afférent, ainsi que de l'établissement de la réglementation pédagogique des cours de formation ;

- Permis de conduire B

#### *Examen préliminaire*

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant dans la vérification de la connaissance de la langue française ou d'italienne.

Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 15 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### *Épreuves de la procédure de sélection*

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes :

- a) Une épreuve théorico-pratique consistant dans la simulation de situations de travail, notamment en ce qui concerne la mobilisation, l'administration des repas (compte tenu des pathologies dont souffrent les usagers et du degré de collaboration de ceux-ci) et l'hygiène de la personne et des locaux, les bonnes pratiques à adopter aux fins de la lutte contre la contagion pendant une pandémie et les principales notions en matière de protection des données à caractère personnel, au sens du règlement (UE) 2016/67 ;
- b) Une épreuve orale portant sur:
  - les matières de l'épreuve pratique ;
  - le rôle de l'opérateur socio-sanitaire, à savoir : assistance à la personne et aide ménagère à domicile et en établissement ; tâches en matière d'hygiène, de santé et d'aide sociale ; aide en matière de gestion, d'organisation et de formation ;
  - la communication avec les usagers des services d'assistance aux personnes âgées et handicapées ;
  - les principales notions en matière de sécurité sur les lieux de travail : utilisation des dispositifs de protection individuelle et déplacement des poids, au sens des art. 1<sup>er</sup>, 2, 15, 20, 36, 37, 74, 75, 76, 77, 78 et 79 du décret législatif n° 81 du 8 avril 2008, dans le cadre notamment d'une situation de pandémie ;
  - la définition des services pour les personnes âgées et handicapées en Vallée d'Aoste (titre II de la loi régionale n° 93 du 15 décembre 1982, portant texte unique

norme regionali in materia di promozione di servizi a favore delle persone anziane e inabili”);

- l'organizzazione dell'area territoriale-distrettuale (artt. 9, 29 e 30 della Legge Regionale n. 5 25/01/2000 – “Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio assistenziali prodotte ed erogate nella Regione”;
- i servizi territoriali alle persone anziane e inabili:
  - assistenza domiciliare integrata ADI – Delibera di Giunta Regionale n. 4509 del 06/12/2004 “Approvazione linee guida per l'erogazione dell'Assistenza domiciliare integrata – ADI”;
  - scheda di valutazione multidimensionale dell'anziano S.Va.M.A. – provvedimento dirigenziale n. 5191 del 02/12/2009;
  - modulistica per l'accesso ai servizi per anziani ed inabili – Deliberazione della Giunta n. 1801 del 31/05/2004;
- rilevazione glicemica capillare e rilevazione pressione arteriosa.

L'ammissione ad ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso).

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi. L'ammissione ad ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

#### *Sede e data delle prove*

1. Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso).
2. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.
3. Ai candidati non saranno, quindi, inviate lettere di convocazione.

#### *Presentazione delle domande*

La domanda di partecipazione alla procedura dovrà essere prodotta, a pena di esclusione, tramite la specifica procedura telematica entro il 30° giorno dalla data di pubblicazione dell'estratto del presente bando nel Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.

La procedura sarà disattivata tassativamente alle ore 23:59 della suddetta data e, pertanto, dopo tale termine non sarà

des dispositions régionales pour la promotion de services en faveur des personnes âgées et handicapées)

- l'organisation de l'aire territoriale et des districts au sens des art. 9, 29 et 30 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 (Dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste) ;
- les services territoriaux à l'intention des personnes âgées et handicapées :
  - l'aide à domicile intégrée – ADI, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 4509 du 6 décembre 2004 (Approbation des lignes directrices en matière de fourniture du service d'ADI) ;
  - la fiche d'évaluation multidimensionnelle de la personne âgée – SVaMA au sens de l'acte du dirigeant n° 5191 du 2 décembre 2009 ;
  - es formulaires pour l'accès aux services destinés aux personnes âgées et handicapées et prévus par la délibération du Gouvernement régional n° 1801 du 31 mai 2004 ;
- le prélèvement capillaire pour surveillance glycémique et la mesure de la pression artérielle:

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

#### *Lieu et date des épreuves*

Le lieu et la date des épreuves seront publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*.

La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garanti.

Les candidats ne recevront donc aucune lettre de convocation.

#### *Actes de candidature*

Les candidatures doivent être posées exclusivement en ligne sous peine d'exclusion, dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région.

Après minuit de ladite date, il ne sera plus possible d'accéder à la procédure y afférente ni de remplir l'acte de candidature.

più possibile effettuare la compilazione della domanda di partecipazione.

Il bando integrale inerente al concorso è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne – Mont-Blanc [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it) (amministrazione trasparente/bandi di concorso).

La Segretaria  
Laura DAVID

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-ROSE

**Estratto del bando di procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 1 funzionario (CAT/POS D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare al Comune di Pont-Saint-Martin.**

La segretaria dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose rende noto che è indetta una procedura selettiva per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (CAT/POS D), nel profilo di istruttore tecnico, da assegnare al Comune di Pont-Saint-Martin.

### Riserva di posti per le forze armate

Ai sensi dell'articolo 1014, commi 3 e 4, e dell'articolo 678, comma 9, del D. Lgs. 15.03.2010, n. 66, il posto è prioritariamente riservato ai volontari delle Forze Armate.

### Requisiti di ammissione

Per la partecipazione alla procedura è richiesto il possesso di:

- laurea triennale in:  
L-07 Ingegneria civile e ambientale o equipollente/equivalente;  
L-08 Ingegneria dell'informazione;  
L-17 scienze dell'architettura;  
L-21 scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale;  
L-23 scienze e tecniche dell'edilizia;
- diploma di laurea magistrale e/o specialistica (o vecchio ordinamento) in:  
LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura;  
LM-23 Ingegneria civile;  
LM-24 Ingegneria dei sistemi edili;  
LM-26 Ingegneria della sicurezza;  
LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni;  
LM-31 Ingegneria gestionale;  
LM-32 Ingegneria informatica;  
LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio;  
LM-48 Pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale;

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne - Mont-Blanc, à l'adresse [www.cm-valdigne.vda.it](http://www.cm-valdigne.vda.it), dans la section *Amministrazione trasparente/bandi di concorso*.

La secrétaire,  
Laura DAVID

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

## UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-ROSE

**Extrait de l'avis de procédure de sélection sur épreuves en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de 1 instructeur technique (CAT/POS D), à affecter à la Commune de Pont-Saint-Martin.**

La secrétaire de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose donne avis qu'une procédure de sélection, sur épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée d'un instructeur technique, (CAT/POS D), à affecter à la Commune de Pont-Saint-Martin.

### Postes réservés aux membres des forces armées

Le poste est réservé prioritairement aux membres des forces armées appartenant aux catégories visées aux alinéas 3 et 4 de l'art. 1014 et à l'alinéa 9 de l'art. 678 du D. Lgs. 15.03.2010, n. 66.

### Conditions requises

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui justifient de l'un des titres d'études suivant:

- de l'une des licences du premier niveau (trois ans) suivantes:  
*L-07 Ingegneria civile e ambientale o equipollente/equivalente;*  
*L-08 Ingegneria dell'informazione;*  
*L-17 scienze dell'architettura;*  
*L-21 scienze della pianificazione territoriale, urbanistica, paesaggistica e ambientale;*  
*L-23 scienze e tecniche dell'edilizia;*
- de l'une des licences magistrales ou spécialisées ou des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation suivantes:  
*LM-4 Architettura e ingegneria edile-architettura;*  
*LM-23 Ingegneria civile;*  
*LM-24 Ingegneria dei sistemi edili;*  
*LM-26 Ingegneria della sicurezza;*  
*LM-27 Ingegneria delle telecomunicazioni;*  
*LM-31 Ingegneria gestionale;*  
*LM-32 Ingegneria informatica;*  
*LM-35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio;*  
*LM-48 Pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale;*

e lauree equipollenti/equiparate ai sensi del Decreto Interministeriale 09.07.2009 “Equiparazioni tra diplomi di lauree di vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) e lauree magistrali (LM) ai fini della partecipazione ai concorsi pubblici”.

Alla procedura selettiva possono partecipare anche coloro che sono in possesso di titolo di studio conseguito all'estero.

#### *Accertamento linguistico*

Il candidato deve sostenere un esame preliminare consistente nell'accertamento della conoscenza della lingua italiana o francese. L'accertamento, effettuato sulla lingua diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di ammissione al concorso per lo svolgimento delle prove d'esame di cui all'articolo 16 consiste in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1501 del 29 aprile 2002.

#### *Prove d'esame*

La procedura selettiva prevede le seguenti prove:

- a. una prova scritta vertente su:

L.R. 06.04.1998, n. 11 “Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta”, limitatamente ai Titoli I, II (esclusi gli artt. 5 e 10), III (esclusi gli artt. 13, 14 bis, 15, 15 bis, 16, 17, 18 e 25), IV (solo gli artt. 31 e 31 bis), V, VI (solo artt. 48, 49, 50, 52, 52 bis, 52 ter, 52 quater), VII (ad esclusione dell'art. 63), VIII (ad esclusione dell'art. 85), IX (ad esclusione dell'art. 89) e X (ad esclusione degli artt. 90, 92, 93, 94, 96, 98 e 100);

Nozioni delle deliberazioni attuative della suddetta L.R. 11/1998:

- DGR 418/1999: allegato A, capitoli da 2 a 5 (tabelle escluse);
- DGR 517/1999: allegato A, capitolo 1;
- DGR 378/2021: allegato A, (tabella esclusa);
- DGR 670/2021: allegato A (dal capitolo 2 al 7);
- DGR 386/2017: allegato A;
- DGR 1810/2012 e successiva DGR 387/2013 di modifica: allegati A e B;
- Allegato alla DGR 2939/2008, limitatamente al capitolo “Definizioni generali”, limitatamente a quelle di “Specifico studio di compatibilità dell'intervento...” e “Interventi strutturalmente rilevanti”, capitolo II, paragrafo C, capitolo III, paragrafo C, e capitolo IV, paragrafo C;

L.R. 04.08.2009, n. 24 “Misure per la semplificazione delle procedure urbanistiche e la riqualificazione del patrimonio edilizio in Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste. Modificazioni alle leggi regionali 6 aprile 1998, n. 11, e 27 maggio 1994, n. 18”, fino all'art. 12 e disciplina attuativa (vedasi l'allegato A del testo coordinato delle delibere di Giunta Regionale, fino al capitolo 10, e la DGR 913/2024);

L.R. 27.05.1994, n. 18 “Deleghe ai Comuni della Valle

ou bien titre d'études équivalent au sens du Décret Interministériel du 9.07.2009 “*Équivalence des maîtrises relevant de l'ancienne réglementation, des licences spécialisées et des licences magistrales aux fins de la participation aux concours de la fonction publique*”.

Puissent également faire acte de candidature les personnes qui ont obtenu à l'étranger le titre d'études requis.

#### *Examen préliminaire*

Les candidats doivent passer un examen préliminaire de français ou d'italien consistant en une épreuve écrite et en une épreuve orale sur des sujets relevant du domaine public et du domaine professionnel. Ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves visées à l'art. 16 de l'avis intégral, les candidats doivent subir ledit examen dans l'autre langue, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1501 du 29 avril 2002.

#### *Épreuves de la procédure de sélection*

La procédure de sélection comprend les épreuves suivantes:

- a. une épreuve écrite portant sur:

Loi régionale 06.04.1998, n. 11, “Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste”, seul les Titres I, II (sauf les articles 5 et 10), III (sauf les articles 13, 14 bis, 15, 15 bis, 16, 17, 18 et 25), IV (seul les articles 31 et 31 bis), V, VI (seul les articles 48, 49, 50, 52, 52 bis, 52 ter, 52 quater), VII (sauf l'article 63), VIII (sauf l'article 85), IX (sauf l'article 89) et X (sauf les articles 90, 92, 93, 94, 96, 98 et 100);

Notions des délibérations d'application de la loi 11/1998:

- DGR 418/1999: annexe A, chapitres du 2 au 5 (sauf tableaux);
- DGR 517/1999: annexe A, chapitre 1;
- DGR 378/2021: annexe A, (sauf tableau);
- DGR 670/2021: annexe A (chapitres du 2 au 7);
- DGR 386/2017: annexe A;
- DGR 1810/2012 et DGR 387/2013: annexes A et B;
- Annexe à la DGR 2939/2008, seul le chapitre “*Definizioni generali*”, seul “*Specifico studio di compatibilità dell'intervento...*” et “*Interventi strutturalmente rilevanti*”, chapitre II, paragraphe C, chapitre III, paragraphe C, et chapitre IV, paragraphe C;

L.R. 04.08.2009, n. 24 “*Mesures de simplification des procédures d'urbanisme et de requalification du patrimoine bâti en Vallée d'Aoste et modifiant les lois régionales n° 11 du 6 avril 1998 et n° 18 du 27 mai 1994*”, jusqu'à l'art. 12 et législation transposant (annexe A du texte coordonné des DGR, jusqu'au chapitre 10, et la DGR 913/2024);

L.R. 27.05.1994, n. 18 “*Délégation de fonctions admini-*

d'Aosta di funzioni amministrative in materia di tutela del paesaggio”, tenendo conto del recepimento nella stessa, negli artt. 3, comma 1, 4, comma 1, e 11ter, comma 1bis, delle semplificazioni operate dal DPR 31/2017;

D. Lgs 31.03.2023, n. 36 “Codice degli Appalti”, limitatamente a:

- Libro I, Parte I “Dei principi”, artt. da 1 a 18, Parte III “Della programmazione”, artt. da 37 a 39; Parte IV “Della progettazione”, artt. da 41 a 46;
  - Libro II, Parte I “Dei contratti di importo inferiore alle soglie europee”, artt. da 48 a 55, Parte IV “Delle procedure di scelta del contraente”, artt. da 70 a 76, Parte V “Dello svolgimento delle procedure”, artt. da 83 a 92, Parte VI “Dell'esecuzione”, artt. da 113 a 121, Parte VII “Disposizioni particolari per alcuni contratti dei settori ordinari”, art.140;
  - Allegati: I.2 “Attività del RUP”, I.7 “Contenuti minimi del quadro esigenziale, del documento di fattibilità delle alternative progettuali, del documento di indirizzo della progettazione, del progetto di fattibilità tecnica ed economica e del progetto esecutivo”, II.14 “Direzione lavori e dell'esecuzione”;
- b. una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sulle seguenti:

D. Lgs 09.04.2008, n. 81 “Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”, limitatamente al Titolo IV, Capo I (ad esclusione degli artt. dal 102);

Accesso agli atti (accesso documentale, accesso civico e accesso civico generalizzato), come disciplinato dalla normativa nazionale e regionale, L.R. 19/2007 e i richiami, in essa contenuti, alla Legge 241/1990;

L.R. 7.12.1998, n. 54 “Sistema delle autonomie in Valle d'Aosta”, limitatamente al Titolo II, articoli dal 18 al 31 e L.R. 05.08.2014, n. 6 “Nuova disciplina dell'esercizio associato di funzioni e servizi comunali e soppressione delle Comunità Montane”;

Codice di comportamento del dipendente pubblico del comparto unico regionale.

#### *Informazioni relative alle prove*

Il diario e il luogo delle prove, stabiliti dalla Commissione esaminatrice, sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Unité Mont-Rose nella sezione dedicata alla procedura di selezione. La data di pubblicazione ha valore di comunicazione diretta ai destinatari ai fini del rispetto del termine dei 15 giorni di preavviso da garantire ai candidati.

L'ammissione a ogni prova d'esame successiva è resa pubblica mediante pubblicazione sul sito istituzionale all'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose, nella sezione dedicata.

La valutazione di ogni prova d'esame è espressa in decimi.

*stratives en matière de protection du paysage aux communes de la Vallée d'Aoste”, compte tenu de sa transcription, dans les articles 3, paragraphe 1, 4, paragraphe 1, et 11ter, paragraphe 1bis, des simplifications apportées par le DPR 31/2017;*

D. Lgs 31.03.2023, n. 36 “Code des marchés publics”, seul :

- Livre I, Partie I “*Dei principi*”, artt. du 1 au 18, Partie III “*Della programmazione*”, artt. du 37 au 39; Partie IV “*Della progettazione*”, artt. du 41 au 46;
- Livre II, Partie I “*Dei contratti di importo inferiore alle soglie europee*”, artt. du 48 au 55, Partie IV “*Delle procedure di scelta del contraente*”, artt. du 70 au 76, Partie V “*Dello svolgimento delle procedure*”, artt. du 83 au 92, Partie VI “*Dell'esecuzione*”, artt. du 113 au 121, Partie VII “*Disposizioni particolari per alcuni contratti dei settori ordinari*”, art.140;
- Annexes: I.2 “*Attività del RUP*”, I.7 “*Contenuti minimi del quadro esigenziale, del documento di fattibilità delle alternative progettuali, del documento di indirizzo della progettazione, del progetto di fattibilità tecnica ed economica e del progetto esecutivo*”, II.14 “*Direzione lavori e dell'esecuzione*”;

b. une épreuve orale portant sur les matières de l'épreuve écrite et sur les matières suivantes:

D. Lgs 09.04.2008, n. 81 “*Application de l'article 1 de la loi 3 août 2007, n. 123, concernant la protection de la santé et de la sécurité au travail*”, seul le Titre IV, Chapitre I (sauf artt. du 102 et suivant);

L'accès aux documents (accès documentaire, accès civique et accès civique généralisé), tel qu'encadré par la législation nationale et régionale, L.R. 19/2007 et les références contenues à la loi 241/1990 ;

L.R. 7.12.1998, n. 54 “*Système des autonomies en Vallée d'Aoste*”, seul le Titre II, articles du 18 au 31 et la L.R. 05.08.2014, n. 6 “*Nouvelles dispositions en matière d'exercice des fonctions et des services communaux à l'échelle supra-communale et suppression des Communautés de montagne*” ;

Code de conduite du fonctionnaire publique du statut unique régional

#### *Informations relatives aux épreuves*

Le lieu et la date des épreuves sont établis par le Jury et publiés sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose dans la section du site dédiée à la procédure de sélection. La publication sur le site vaut notification aux candidats aux fins du respect du délai de quinze jours de préavis devant leur être garantie.

La liste des candidats admis à chacune des épreuves est publiée sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose, dans l'espace dédié à la procédure de sélection.

Les notes sont exprimées en dixièmes. L'admission à chaque

L'ammissione a ogni prova successiva è subordinata al superamento della prova precedente. Ogni prova si intende superata con una votazione minima di 6/10.

#### *Presentazione delle domande*

Le candidature devono essere presentate esclusivamente in modalità telematica, seguendo la procedura di registrazione e compilazione on-line entro 30 giorni dalla data di pubblicazione dell'estratto del bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.

La graduatoria ha validità triennale dalla data di approvazione.

Il bando integrale della procedura è pubblicato sul sito istituzionale dell'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose all'indirizzo [www.cm-montrose.vda.it](http://www.cm-montrose.vda.it).

Pont-Saint-Martin, 8 ottobre 2024

La Segretaria  
Elvina CONSOL

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

#### **AZIENDA USL VALLE D'AOSTA**

**Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 Dirigenti Medici - appartenenti all'Area chirurgica e delle specialità chirurgiche - Disciplina di Oftalmologia, da assegnare alla S.C. "Oculistica", presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

**GRADUATORIA CANDIDATI AMMESSI  
ai sensi dell'art. 1, commi 547 e 548  
della l. 145/2018 ss.mm.ii:**

<b>Nr. Rang</b>	<b>Cognome Nom</b>	<b>Nome Prénom</b>	<b>Punti su 100 Points sur 100</b>
<b>1</b>	MUS	ERIK	<b>83,020</b>
<b>2</b>	GALLIO	STEFANO	<b>75,378</b>
<b>3</b>	MEREU	GIOVANNA	<b>71,282</b>
<b>4</b>	FANTINI	MAURO	<b>67,600</b>

Aosta, 18 settembre 2024

Il Direttore  
della S.C. Sviluppo risorse umane  
Monia CARLIN

épreuve est subordonnée à la réussite de l'épreuve précédente. Pour réussir chacune des épreuves, les candidats doivent obtenir une note d'au moins 6/10.

#### *Actes de candidature*

Les candidatures doivent être posées exclusivement selon les procédures d'enregistrement et de rédaction en ligne prévues et ce dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région.

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans à compter de la date de son approbation.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose à l'adresse [www.cm-montrose.vda.it](http://www.cm-montrose.vda.it).

Fait à Pont-Saint-Martin, le 8 octobre 2023.

La Secrétaire,  
Elvina CONSOL

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

#### **AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE**

**Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins – dirigeants (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » – discipline « Ophtalmologie »), à affecter à la structure complexe « Ophtalmologie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

**LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS RETENUS  
au sens des alinéas 547 et 548 de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 145  
du 30 décembre 2018**

Fait à Aoste, le 18 septembre 2024.

La directrice de la SC « Développement des ressources humaines, formation et relations syndicales »,  
Monia CARLIN

**Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 5 Dirigenti Medici, appartenenti all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di Neurologia, da assegnare alla S.C. "Neurologia", presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si sono formate le seguenti graduatorie:

**GRADUATORIA CANDIDATA SPECIALIZZATA:**

Nr. Rang	Candidata Candidate	Punti su 100 Points sur 100
1	GALLO CHIARA	84,730

**GRADUATORIA CANDIDATI AMMESSI**  
ai sensi dell'art. 1, commi 547 e 548  
della l. 145/2018 ss.mm.ii:

Nr. Rang	Candidato Candidats	Punti su 100 Points sur 100
1	COVOLO ANNA	82,060
2	MAININI GABRIELE	77,700
3	ALESINA ALESSANDRO	68,020

Aosta, 18 settembre 2024

Il Direttore  
della S.C. Sviluppo risorse umane  
Monia CARLIN

**Graduatoria provvisoria di specialistica ambulatoriale a valere per l'anno 2025 approvata con deliberazione del Direttore generale n. 457 del 13 settembre 2024 avente per oggetto "Approvazione, ai sensi dell'articolo 19 dell'Accordo collettivo nazionale reso esecutivo in data 4 aprile 2024, della graduatoria provvisoria di specialistica ambulatoriale a valere per l'anno 2025".**

**GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
ALLERGOLOGIA 2025**

Ordine: punteggio decrescente

Nr. Rang	COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM	PUNTEGGIO POINTS	MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ
1	Barzaghi Claudio Enrico	9.00	

**GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
CHIRURGIA GENERALE 2025**

Ordine: punteggio decrescente

**Listes d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de cinq médecins – dirigeants (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Neurologie »), à affecter à la structure complexe Neurologie », dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que les listes d'aptitude du concours en cause sont les suivantes :

**LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS JUSTIFIANT  
DE LA SPÉCIALISATION**

**LISTE D'APTITUDE DES CANDIDATS RETENUS**  
au sens des alinéas 547 et 548 de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 145  
du 30 décembre 2018

Fait à Aoste, le 18 septembre 2024.

La directrice de la SC « Développement des ressources humaines, formation et relations syndicales »,  
Monia CARLIN

**Classement provisoire 2025 des médecins spécialistes des dispensaires, approuvé par la délibération du directeur général n° 457 du 13 septembre 2024, aux termes de l'art. 19 de l'accord collectif national rendu applicable le 4 avril 2024.**

**CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN ALLERGOLOGIE**

Ordre : décroissant du nombre de points

**CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN CHIRURGIE GÉNÉRALE**

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Lale Murix Elena	<b>7.00</b>	

GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
DIABETOLOGIA 2025

Ordine: punteggio decrescente

CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN DIABÉTOLOGIE

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Amione Cristina	<b>8.00</b>	

GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
GASTROENTEROLOGIA 2025

Ordine: punteggio decrescente

CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN GASTRO-ENTÉROLOGIE

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Tibaudi Daniela	<b>6.00</b>	

GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
GERIATRIA 2025

Ordine: punteggio decrescente

CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN GÉRIATRIE

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Malatesta Maria Giovanna	<b>13.80</b>	
<b>2</b>	Giordano Antonio	<b>8.03</b>	

GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
MEDICINA INTERNA 2025

Ordine: punteggio decrescente

CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN MÉDECINE INTERNE

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Amione Cristina	<b>8.00</b>	

GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
MEDICINA LEGALE 2025

Ordine: punteggio decrescente

CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉCIALISTES  
EN MÉDECINE LÉGALE

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Ricciardelli Stefano	<b>8.00</b>	Precede per anzianità di specializzazione Ancienneté de spécialisation
<b>2</b>	Mandia Carmine Giuseppe	<b>8.00</b>	
<b>3</b>	Bombardi Monica	<b>7.00</b>	

**GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
NEUROLOGIA 2025**

Ordine: punteggio decrescente

**CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉcialistes  
EN NEUROLOGIE**

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Sellitti Luigi	<b>9.00</b>	
<b>2</b>	Caligiana Laura	<b>8.00</b>	

**GRADUATORIA MEDICI SPECIALISTI  
OCULISTICA 2025**

Ordine: punteggio decrescente

**CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉcialistes  
EN OPHTALMOLOGIE**

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Valsania Giancarlo	<b>6.00</b>	
<b>2</b>	Cometto Annie	<b>5.00</b>	

**GRADUATORIA ODONTOIATRI 2025**

Ordine: punteggio decrescente

**CLASSEMENT 2025 DES MÉDECINS SPÉcialistes  
EN ODONTOLOGIE**

Ordre : décroissant du nombre de points

<b>Nr. Rang</b>	<b>COGNOME E NOME NOM ET PRÉNOM</b>	<b>PUNTEGGIO POINTS</b>	<b>MOTIVO PRECEDENZA RAISONS DE LA PRIORITÉ</b>
<b>1</b>	Leonetti Grazia	<b>11.00</b>	
<b>2</b>	Coda Emanuele	<b>9.00</b>	
<b>3</b>	Girod Enrico	<b>7.83</b>	
<b>4</b>	Leo Mariantonietta	<b>3.49</b>	
<b>5</b>	Frisina Pasquale	<b>3.00</b>	Precede per anzianità di laurea Ancienneté de diplôme
<b>6</b>	De Cicco Antonella	<b>3.00</b>	
<b>7</b>	Magnacca Claudio	<b>2.11</b>	
<b>8</b>	Garufi Sebastian Danilo Maria	<b>0.02</b>	
<b>9</b>	Del Vescovo Simone	<b>0.00</b>	Precede per anzianità di laurea Ancienneté de diplôme
<b>10</b>	Giuliano Sabrina	<b>0.00</b>	